

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B**

USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 20. marca 2003

o uplatnení opatrení proti neoprávneným reprodukciám eurobankoviek a o výmene a stiahnutí eurobankoviek

(*ECB/2003/5*)

(2003/206/ES)

(Ú. v. EÚ L 78, 25.3.2003, s. 20)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Usmernenie Európskej centrálnej banky z 19. apríla 2013	L 118	43	30.4.2013
► <u>M2</u>	Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2020/2091 zo 4. decembra 2020	L 423	65	15.12.2020

▼B**USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY**

z 20. marca 2003

o uplatnení opatrení proti neoprávneným reprodukciam eurobankoviek a o výmene a stiahnutí eurobankoviek*(ECB/2003/5)*

(2003/206/ES)

▼M2*Článok 1***Vymedzenie pojmov**

Na účely tohto usmernenia:

1. „neoprávnená reprodukcia“ znamená reprodukciu vymedzenú podľa článku 2 ods. 1 rozhodnutia ECB/2013/10 ⁽¹⁾, ktorá:
 - a) nespĺňa kritériá stanovené v článku 2 ods. 3 rozhodnutia ECB/2013/10 a ECB ani príslušná NCB v súvislosti s ňou neudelia výnimku podľa článku 2 ods. 5 rozhodnutia ECB/2013/10; alebo
 - b) porušuje autorské právo ECB na eurobankovky, napríklad nepriaznivým ovplyvňovaním dobrej povesti eurobankoviek;
2. „neoprávnená činnosť“ znamená výrobu, držbu, prepravu, šírenie, predaj, propagáciu, dovoz do Únie a použitie alebo pokus o použitie neoprávnených reprodukcii na transakcie.

▼B*Článok 2***▼M2****Uplatnenie opatrení proti neoprávneným činnostiam**

1. Ak sa NCB dozvie o vykonávaní neoprávnenej činnosti na svojom národnom území, štandardnou komunikáciou stanovenou ECB nariadi osobe, ktorá neoprávnenú činnosť vykonáva, aby prestala vykonávať jednu alebo viacero príslušných neoprávnených činností, a v prípade potreby nariadi osobe, ktorá vlastní neoprávnené reprodukcie, aby tieto neoprávnené reprodukcie odovzdala.

1a. Keď sa NCB dozvie o tom, že sa vykonáva neoprávnená činnosť, priamo alebo nepriamo, vrátane elektronickou formou na webových sídlach s príslušnou národnou url doménou, prostredníctvom drôtových alebo bezdrôtových prostriedkov alebo spôsobom, ktorý umožňuje prístup verejnosti k neoprávnenej reprodukcii z určitého miesta a v čase, ktorý si individuálne vybrali, bezodkladne to oznámi ECB. NCB tiež prostredníctvom štandardizovaného vzoru poskytnutého ECB nariadi osobe, ktorá neoprávnenú činnosť vykonáva, aby ju prestala vykonávať. ECB potom podnikne všetky možné kroky, aby odstránila neoprávnenú reprodukciu z elektronického miesta.

⁽¹⁾ Rozhodnutie ECB/2013/10 z 19. apríla 2013 o nominálnych hodnotách, špecifikáciách, reprodukcii, výmene a sťahovaní eurobankoviek z obehu (Ú. v. EÚ L 118, 30.4.2013, s. 37).

▼ M2

1b. ECB môže tiež nariadiť osobe, ktorá neoprávnenú činnosť vykonáva, aby prestala vykonávať jednu alebo viac neoprávnených činností na území viac ako jedného členského štátu a mimo Únie. Ak sa to považuje za vhodné, ECB nariadi osobe, ktorá má v držbe neoprávnenú reprodukciu, aby ju odovzdala.

1c. Pred prijatím niektorého z opatrení uvedených v tomto článku NCB informuje ECB a ECB koordinuje opatrenia, ktoré sa majú prijať, aby NCB alebo ECB pri prijímaní opatrení konali v rámci svojich právomocí.

▼ B

2. Ak neoprávnená strana nevyhovie nariadeniu vydanému podľa odseku 1, príslušná NCB bezodkladne informuje ECB.

▼ M2

3. Následné rozhodnutie začať priestupkové konanie na základe článku 3 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 2532/98 ⁽¹⁾ z 23. novembra 1998, ktorého výsledkom môžu byť sankcie uložené v súlade s uvedeným nariadením, prijme buď Výkonná rada ECB alebo príslušná NCB. Pred prijatím takéhoto rozhodnutia ECB a príslušná NCB prekonzultujú, či sa začne alebo môže byť začaté samostatné priestupkové konanie na základe národného trestného práva, a navyše, či existuje nejaký iný primeraný právny základ pre žalobu proti neoprávnenej činnosti, ako je autorské právo. Ak už bolo začaté priestupkové konanie alebo má byť začaté podľa národného trestného práva, alebo existuje nejaký iný primeraný právny základ pre žalobu za neoprávnenú činnosť, žiadne priestupkové konanie podľa nariadenia (ES) č. 2532/98 sa nezačne.

▼ B

4. Kde ECB rozhodne, že priestupkové konanie podľa nariadenia (ES) č. 2532/98 sa začne, môže požiadať NCBs, aby viedlo súdne konania. V tomto prípade ECB vydá pokyny príslušným NCBs a poskytne im akúkoľvek potrebnú plnú moc právneho zástupcu. Všetky náklady na právne služby znáša ECB. V rozsahu, ktorý považuje za primeraný a možný, ECB alebo NCB, podľa prípadu, zabezpečí, že neoprávnené reprodukcie sa stiahnu.

▼ M2

5. ECB vykoná kroky opísané v tomto článku, pričom bude konať samostatne, ak:

- a) pôvod neoprávnenej činnosti nie je možné náležite preukázať, alebo
- b) neoprávnená činnosť je alebo bude uskutočnená na územiach viacerých zúčastnených členských štátov, alebo
- c) neoprávnená činnosť je alebo bude uskutočnená mimo území zúčastnených členských štátov.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 2532/98 z 23. novembra 1998 týkajúce sa právomocí Európskej centrálnej banky ukladať sankcie (Ú. v. ES L 318, 27.11.1998, s. 4).

▼ **M2***Článok 3***Žiadosti o výnimku pre reprodukcie**

1. Všetky žiadosti o výnimku podľa článku 2 ods. 5 rozhodnutia ECB/2013/10 vybavuje:

- a) príslušná NCB v mene ECB, ak boli alebo budú reprodukcie vyhotovené len na území jej členského štátu; alebo
- b) ECB vo všetkých ostatných prípadoch uvedených v článku 2 ods. 5 rozhodnutia ECB/2013/10.

2. Ak NCB dostane žiadosť o výnimku nového druhu, NCB informuje ECB o takejto žiadosti a o svojom zámere udeliť alebo neudeliť výnimku. Ak sa názory ECB a NCB v tejto veci líšia, rozhodne Výkonná rada. Výkonná rada zohľadní pri prijímaní svojho rozhodnutia stanoviská Výboru pre bankovky a Právneho výboru, najmä stanoviská týkajúce sa konkrétnej situácie v dotknutom členskom štáte, pričom však musí zohľadniť stanoviská týkajúce sa dôsledkov tohto rozhodnutia pre celú eurozónu. ECB zhromažďuje údaje o prijatých žiadostiach (bez ohľadu na to, či jej boli adresované alebo nie) a o odpovediach na ne a informuje o tom národné centrálné banky. ECB môže taktiež z času na čas uverejniť zhrnuté údaje.

▼ **M1***Článok 4***Výmena poškodených eurobankoviek**

1. NCBs náležite uplatňujú rozhodnutie ECB/2003/10 ⁽¹⁾.
2. V rámci implementácie rozhodnutia ECB/2013/10 a na základe akýchkoľvek právnych obmedzení môžu NCBs zničiť akékoľvek poškodené eurobankovky alebo ich časti, pokiaľ nie sú žiadne právne dôvody, aby sa zachovali alebo vrátili žiadateľovi.
3. NCBs menujú jeden orgán alebo inštitúciu, aby prijala rozhodnutia o výmene poškodených eurobankoviek pre prípady uvedené v článku 3 ods. 1 písm. b) rozhodnutia ECB/2013/10 a informujú o tom ECB.

▼ **B***Článok 5***Stiahnutie eurobankoviek**

NCBs oznámia akékoľvek rozhodnutie riadiacej rady stiahnuť určitý typ alebo sériu eurobankoviek v národných médiách na svoje vlastné náklady v súlade so všetkými pokynmi, ktoré môže vydať výkonná Rada.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 118, 30.4.2013, s. 37.

▼B

Článok 6

Zmeny a doplnenia k usmerneniu ECB/1999/3

Články 1, 2 a 4 usmernenia ECB/1999/3 sa týmto rušia. Odkazy na zrušené články sa interpretujú v tomto poradí ako odkazy k článkom 2, 4 a 5 tohto usmernenia.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

1. Toto usmernenie je adresované národným centrálnym bankám participujúcich členských štátov.
2. Toto usmernenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.